



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/1014
10 September 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок седьмая сессия
Пункт 155 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ТРИБУНАЛА ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ,
ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА,
СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ С 1991 ГОДА

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хорхе ОСЕЛЬЯ (Аргентина)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 104-м пленарном заседании 28 мая 1993 года Генеральная Ассамблея по предложению Генерального секретаря (A/47/955) постановила включить в повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 70, 72 и 76-м заседаниях 25 и 27 августа и 10 сентября 1993 года.
3. В распоряжение Комитета для рассмотрения этого пункта были представлены следующие документы:
 - а) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/47/980);
 - б) записка Секретариата (A/47/1002).
4. Комментарии и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, и ответы на сделанные запросы отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/47/SR.70, 72 и 76).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/47/L.49

5. На 76-м заседании 10 сентября 1993 года после неофициальных консультаций представитель Аргентины представил проект резолюции A/C.5/47/L.49, озаглавленный "Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года".
6. На этом же заседании после заявления представителя Франции Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/47/L.49 (см. пункт 8).
7. Представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Колумбии, Японии, Бразилии, Пакистана, Франции, Кубы, Индии, Уганды и Малайзии выступили с разъяснением своих позиций (см. A/C.5/47/SR.76).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

8. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев резолюции Совета Безопасности 808 (1993) от 22 февраля 1993 года об учреждении международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и 827 (1993) от 25 мая 1993 года, в которой он утвердил Устав Международного трибунала,

рассмотрев также записку Секретариата о Международном трибунале 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

принимая во внимание мнения, высказанные государствами-членами в Пятом комитете.

1. утверждает замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/;
2. вновь подтверждает в контексте резолюции 827 (1993) Совета Безопасности и применительно к финансированию Международного трибунала предусмотренную в статье 17 Устава Организации Объединенных Наций роль Генеральной Ассамблеи как органа, рассматривающего и утверждающего бюджет Организации, а также распределение ее расходов между государствами-членами;

1 A/47/1002.

2 A/47/980.

3. выражает озабоченность в связи с тем, что в предложении, представленном Совету Безопасности Секретариатом относительно характера финансирования Международного трибунала, не была учтена роль Генеральной Ассамблеи, изложенная в статье 17 Устава;
4. просит Председателя Генеральной Ассамблеи довести содержание настоящей резолюции до сведения Председателя Совета Безопасности;
5. утверждает рекомендацию Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам уполномочить Генерального секретаря взять обязательства в сумме, не превышающей 500 000 долл. США, в целях удовлетворения безотлагательных и срочных потребностей Международного трибунала на начальном этапе его деятельности;
6. просит Генерального секретаря представить в течение сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи и не позднее 31 декабря 1993 года подробную смету расходов Международного трибунала, которые предполагается финансировать за счет начисленных взносов, отдельно от предлагаемого регулярного бюджета на двухгодичный период 1994-1995 годов и, пока не принято окончательное решение относительно порядка распределения расходов на финансирование Международного трибунала, финансировать его деятельность на основе отдельного счета, не являющегося составной частью регулярного бюджета;
7. предлагает государствам-членам и другим заинтересованным сторонам вносить добровольные взносы на финансирование Международного трибунала как наличными, так и в форме услуг и материалов, приемлемых для Генерального секретаря;
8. постановляет включить пункт, озаглавленный "Финансирование Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года", в повестку дня своей сорок восьмой сессии.
